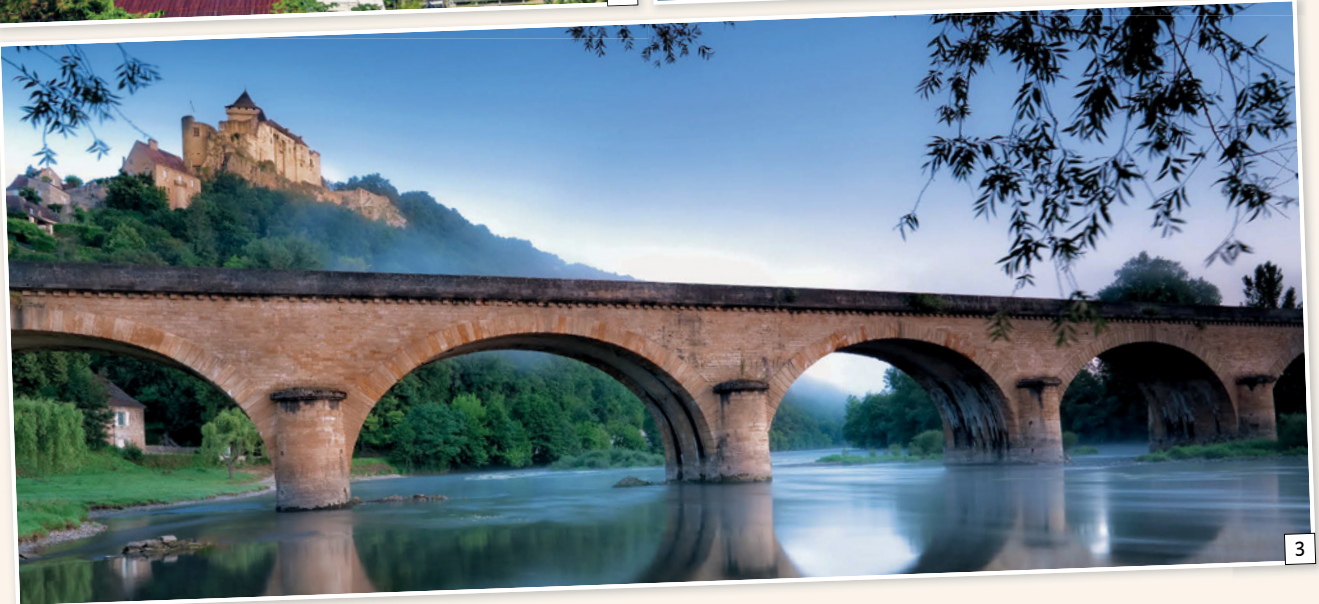


Rebonjour, la France !

AU MENU DE LA LEÇON :

- ♦ Parler de la France et de ses spécificités
- ♦ Dire pourquoi on apprend le français
- ♦ Comparer la vie à Paris et en province
- ♦ Pro : établir un ordre du jour

1



a Regardez les photos, numérotez les phrases, puis cochez les affirmations correctes.
Quelle phrase n'est pas illustrée ?

- ___ C'est le musée du Louvre, on y trouve la Joconde. Néfertiti.
___ Le village, c'est Castelnau-la-Chapelle et le fleuve, c'est la Dordogne. le Rhin.
___ Connue pour ses vins, la ville de Rouen Bordeaux est à plus de 500 km de Paris.
___ Les îles Marquises font partie des Caraïbes. de l'archipel de la Polynésie française.

iii

b Et vous ? Vous connaissez quels endroits ou monuments en France ?
Parlez et faites une liste à deux.

c Présentez vos réponses au groupe. Quels sont les éléments les plus souvent cités ?

- ◆ *On connaît...* ● *On aime bien...* ■ *On préfère...*

1 Pour moi, la France, c'est d'abord...

Dans ce micro-trottoir, les touristes répondent à la question « Vous aimez la France ? Oui ? Non ? Et pourquoi ? »



► 1 a Écoutez et cochez *Vrai* ou *Faux*.

- 1 Deux hommes et trois femmes répondent à la question.
 2 Trois personnes aiment beaucoup la France.
 3 Une personne ne répond pas vraiment à la question.

Vrai Faux

| | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Tipp!

Lesen Sie die Sätze vor dem Hören. Dann verstehen Sie die Texte leichter.

► 1 b Écoutez de nouveau et reliez les éléments des phrases qui vont ensemble.

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1 J'aime ce pays. La cuisine y est variée et raffinée. Moi, je suis un gourmet, alors... | a mon copain préfère l'Espagne. |
| 2 J'aime beaucoup la France, mais... | b il y a moins de problèmes. |
| 3 Je préfère les pays scandinaves, les gens y sont plus calmes et... | c je n'y vais pas parce que c'est très loin et très cher. |
| 4 Et puis, quelle culture ! Mais cette année, je n'y vais pas parce que... | d je suis bien dans ce pays de la gastronomie. |
| 5 Je connais Paris et la province, mais je ne connais pas l'outre-mer,... | e j'aime aussi beaucoup d'autres pays. |



ATELIER LANGUE

Das Pronomen *y* → GR. S. 180

1 Unterstreichen Sie bei *b* die Ausdrücke, die das Pronomen *y* enthalten.

2 Lesen Sie folgende Aussagen und kreuzen Sie die richtige Lösung an:

- Das Pronomen *y* ersetzt eine Zeitbestimmung. eine Ortsbestimmung.
- Es steht direkt vor dem Verb. nach dem Verb.
- Die Verneinung *ne... pas* rahmt das Pronomen *y* ein. das Pronomen *y* und das konjugierte Verb ein.

Das Wort *y* kennen Sie bereits aus der Wendung *Il y a...*
Il n'y a pas de/d'...

iii **3** Verkürzen Sie die Antworten und vermeiden Sie so eine Wiederholung.

- Tu vas au cinéma, ce soir ? – Oui, je vais au cinéma. → *Oui, j'y vais.*
- Il est à la maison ? – Non, il n'est pas à la maison. → Non, _____.
- Vous allez au marché ? – Oui, je vais au marché. → Oui, _____.
- Les clés sont sur la table ? – Oui, elles sont sur la table. → Oui, _____.
- Il travaille au musée ? – Non, il ne travaille pas au musée. → Non, _____.

c **À VOUS ! Typique en France... Classez dans chaque catégorie trois mots de cette série, importants pour vous, puis ajoutez un élément de votre choix.**

l'élégance

le chaos

l'arrogance

les grosses voitures

la politesse

les pistes cyclables

les grèves

la mauvaise humeur

les bandes dessinées

l'humour

le stress

le sérieux

| C'est typique en France... | Ce n'est pas typique... |
|----------------------------|-------------------------|
| 1 _____ | 1 _____ |
| 2 _____ | 2 _____ |
| 3 _____ | 3 _____ |



iii **d** Parlez avec votre voisin/e et notez vos points communs.

- ◆ *L'humour et les grèves, pour moi, c'est typique.*
- *Je ne suis pas d'accord. Pour moi, l'élégance, c'est typique.*

Einverstanden oder nicht?

☺ Je suis d'accord.

☹ Oui, c'est vrai.

e Présentez un de vos points communs au groupe et donnez, si vous voulez, un exemple concret.

- ◆ *Fabian et moi, nous avons choisi la politesse... En France, nous avons partout rencontré des gens aimables et polis.*

→ EX. 1–6

2 Moi et la langue française

a Imaginez pourquoi les personnes sur les photos apprennent le français.

► 1
2-4 **b** Écoutez les témoignages de ces personnes et cochez leurs raisons d'apprendre le français.



Nelly

- pour le travail
- pour devenir française
- pour rencontrer des gens

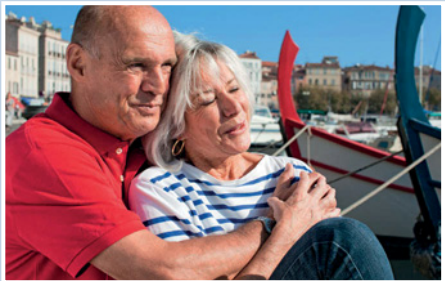
1



Lisa

- pour le plaisir
- pour parler avec son copain
- pour ses voyages

2



Michel et Jeanne

- pour leur profession
- pour parler
- pour vivre en France

3

Info!

La francophonie

Französisch wird auf allen fünf Kontinenten gesprochen: In 75 Ländern ist Französisch entweder Muttersprache oder Verwaltungssprache.



► 1
2-4

c Lisez les résumés, puis écoutez de nouveau les témoignages. Quel résumé va avec quel témoignage ? Notez le numéro qui convient. Quel résumé ne va avec rien ?

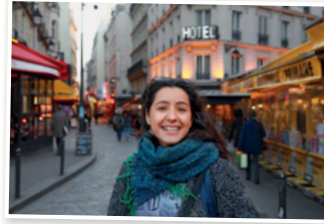
- ___ Elle vit dans un pays d'Afrique. Le français y est la langue officielle. Elle doit donc parler français au travail. Elle parle aussi français en dehors du travail, dans sa vie privée. Elle chatte en français sur Internet.
- ___ Ils ont acheté une maison en Provence et ils y habitent plusieurs mois par an. Ils apprennent le français pour parler avec leurs voisins et bien s'intégrer.
- ___ Elle a appris le français à l'école. Une de ses professeures de français a organisé un voyage de 15 jours à Bruxelles et, depuis, elle aime bien cette langue.
- ___ Elle apprend le français pour le plaisir. Et le français pour elle, c'est d'abord la langue de l'amour.

Info!

In Frankreich spricht man von *15 jours*, in Deutschland von *14 Tagen*. Trotzdem dauern 2 Wochen in Frankreich nicht länger als in Deutschland. 😊

- d** Voici d'autres raisons d'apprendre le français. Cochez trois raisons intéressantes, puis ajoutez deux éléments importants pour vous.

___ pour faire des études en France
 ___ parce que j'ai une belle-fille française
 ___ pour faire travailler ma mémoire



Mit *pour* + Infinitiv können Sie ein Ziel oder eine Absicht angeben:
Je prends un taxi pour aller à la gare.

___ pour parler avec des client(e)s français(e)s
 ___ parce que j'ai un petit copain français
 ___ pour faire un stage dans un pays francophone



- iii** **e** Comparez avec votre voisin/e, puis notez ensemble deux points communs.

J'apprends le français pour _____.

parce que c'est une langue géniale et que moi aussi, je suis génial(e)! 😊

Nous apprenons le français pour _____ et

parce que _____.

- f** Présentez vos résultats au groupe. Quelles sont les motivations communes au groupe ?

- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____

PRONONCIATION

Das *r* am Wortende und die gebundene Aussprache

Das gesprochene *r* am Wortende wird mit dem nächsten Wort gebunden gesprochen, wenn dieses mit einem Vokal beginnt: *l'humour et les grèves*

Der Buchstabe *r* ist fast immer hörbar. Eine Ausnahme ist die Endung *-er* bei Verben und Substantiven, wie z. B. bei *parler* oder *le policier*.

- 1 **1** Hören Sie und sprechen Sie nach. Achten Sie dabei besonders auf die Aussprache des Buchstabens *r* am Wortende.

5

15 jours à Bruxelles – parler français – sur Internet – faire un stage – avoir une belle-fille – faire travailler sa mémoire – avoir un petit copain

- 1 **2** Hören Sie noch einmal und markieren Sie in den Beispielen von 1 die gebundene Aussprache mit dem Laut [R].

5

- 1 **3** Hören Sie die Sätze und sprechen Sie sie besonders deutlich nach.

6

- 1 Je suis d'accord avec mes quatre amis.
- 2 Arthur et Pierre arrivent ce soir à la gare à huit heures et demie.



→ EX. 7–8

3 Vive Paris ou vive la province ?



- a** Lisez le texte de Léonie sur son blog et cochez l'affirmation correcte. Ajoutez à deux une autre information, vraie ou fausse, et laissez deviner les autres si votre information est correcte ou non.

- 1 Elle est contente de quitter la capitale.
- 2 La vie en province, pour elle, c'est une catastrophe.
- 3 _____



Paris – province

POSTÉ le 27 juillet

Bonsoir tout le monde,

Et voilà, je dois quitter Paris pour un poste de direction en province. On parle des avantages : travail plus intéressant, loyer moins cher, meilleur salaire... Oui d'accord, mais sans Paris autour !

On dit aussi qu'en province la vie est plus calme, la nature plus naturelle (hi hi) et que l'air est meilleur. Mais moi, je n'aime pas le calme. La vie en province, pour moi, est aussi calme que la vie dans le désert. Et pour la nature, un petit parc entouré de grands boulevards, ça me suffit.

Pour moi, Parisienne pur jus, la vie dans la capitale est plus excitante qu'en province.

À bientôt, Léonie

Info!

La province

Kanada und Belgien haben jeweils 10 *provinces*, d. h. Verwaltungseinheiten. In Frankreich bezeichnet der Begriff *province* dagegen alles außer Paris. 😊
Und in Ihrem Land?

- b** Léonie n'aime pas la vie en province et pourtant... Soulignez dans le texte les avantages possibles de la vie en province.

ATELIER LANGUE

Der Komparativ (Vergleich mit Adjektiven: mehr, weniger, gleich) → GR. S. 176

En province, la vie est plus calme.

1 Unterstreichen Sie im Text von a die Komparativformen und leiten Sie die Regeln ab.

- 1 Vor dem Adjektiv steht eine der drei Vergleichsformen:
mehr = _____, weniger = _____ und gleich = _____

- 2 Das zweite Element des Vergleichs wird mit _____ / _____ eingeführt.

Der Komparativ von *bon/ne* ist unregelmäßig:
bon/ne = gut

_____ = besser



2 Bilden Sie den Komparativ und verwenden Sie die Form in einem Satz.

- 1 (-) grand 2 (=) intéressant 3 (-) beau 4 (+) bon 5 (+) cher



- c** **À VOUS !** Écrivez un texte à deux sur une feuille séparée pour réagir au texte de Léonie sur le blog. Vous pouvez consulter la liste de vocabulaire, page 233.

- d** Affichez votre réponse, lisez les textes des autres groupes, puis devinez qui a écrit quoi.

→ EX. 9–10

4 Rendez-vous Pro : établir un ordre du jour

- a** Des clients importants viennent visiter la société *ChocÉco*. Complétez le programme de visite préparé par le chef de service avec les mots suivants.

ateliers l'équipe programme l'amitié bienvenue activité

ChocÉco

PROGRAMME DE LA VISITE

| | |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8 h 50 | Arrivée à l'aéroport |
| 9 h 30 | Accueil et discours de _____ Présentation du _____ et des membres de _____ |
| 10 h 00 | Pause-café / Pause-chocolat |
| 10 h 30 – 11 h 30 | Présentation des secteurs d' _____ et du film <i>Nos cacaos équitables et leurs origines</i> |
| 12 h 00 | Déjeuner au restaurant |
| 14 h 00 | Visite des _____ de production (fabrication et dégustation) |
| 15 h 30 | Verre de _____ |
| 17 h 00 | Départ pour l'aéroport |




- 1 **b** Écoutez le programme présenté par le chef de service et contrôlez vos réponses.

- iii **c** **À VOUS !** Vous avez une entreprise... Qu'est-ce qu'elle fabrique ? Des produits cosmétiques ? Des confitures ? Des meubles de jardin ? Autre chose ? Quel est son nom ? Imaginez un programme de visite pour votre entreprise.

- d** Présentez maintenant votre programme aux autres groupes.

◆ *Nous accueillons un groupe...*

accueillir (empfangen)
Dieses Verb auf -ir wird wie ein er-Verb im Präsens konjugiert.

| | |
|------------|-------------|
| j' | accueille |
| tu | accueilles |
| il/elle/on | _____ |
| nous | accueillons |
| vous | _____ |
| ils/elles | _____ |

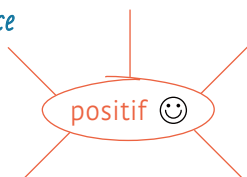
→ VERBTABELLEN

→ EX. 11–13

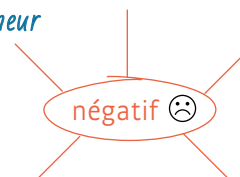
Exercices

- 1 **Caractériser un pays et ses habitant(e)s.** Finden Sie vier weitere Begriffe, um ein Land und seine Bewohner/innen zu beschreiben.

l'élégance



la mauvaise humeur



- 2 **Quelle expression pour quel pays ?** Welche Charakteristik passt zu welchem Land? Und was passt zu Ihrem Land? Klischees erlaubt! 😊

des grèves

des montres

de mauvaise humeur

l'humour noir

des pistes cyclables

- 1 Une spécificité des Anglais, c'est _____.
- 2 Pour moi, la Suisse, c'est le pays _____ et du chocolat.
- 3 Pas de montagnes dans les Pays-Bas, alors il y a _____ partout.
- 4 En Italie comme en France, il y a souvent _____.
- 5 Les Islandais ne sont pas _____, mais ils ne parlent pas beaucoup.
- 6 Dans mon pays / Pour mon pays : _____.

- 3 **Quel nom de lieu peut remplacer y ?**
Für welche Ortsangabe könnte y in den folgenden Sätzen stehen?

- 1 Vous y achetez des livres : *à la librairie*
- 2 Vous y travaillez souvent : _____
- 3 Vous n'y faites pas de sport : _____
- 4 Vous n'y dormez pas souvent : _____
- 5 Vous y allez une fois par semaine : _____



- 4 **Répondez pour vous et utilisez le pronom y.**
Antworten Sie für sich und verwenden Sie dabei das Pronomen y.

- 1 Vous habitez dans cette région depuis plus de dix ans ? → *Oui, j'y habite depuis douze ans.*
- 2 Vous allez en France cette année ? → _____.
- 3 Vous achetez vos légumes au marché ? → _____.
- 4 Vous mangez souvent au restaurant ? → _____.

5 **Répondez.** Mit oder ohne *y*, das ist die Frage. 😊

- 1 Tu vas souvent au cinéma ? → _____.
- 2 Elle travaille ce weekend ? → _____.
- 3 Nos deux chats sont sur le canapé ? → _____.
- 4 Tu fais du jogging ce soir ? → _____.
- 5 Ils sont quand à Nice ? → _____.

► 1
8-10

6 **D'accord ou pas d'accord ?** Einverstanden oder nicht?

a **Écoutez et notez.** Hören Sie die Audiodatei und notieren Sie das Thema jedes Dialogs.

un cours de philosophie/de sociologie un film belge/suisse des vacances en Bretagne/en Auvergne

| | thème | d'accord | pas d'accord |
|---|-------|--------------------------|--------------------------|
| 1 | _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2 | _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3 | _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



b **Réécoutez et cochez.** Hören Sie noch einmal und kreuzen Sie an: Sind sich die Personen einig (*d'accord*) oder nicht (*pas d'accord*)?

7 **MON CAHIER PERSO**

Moi et la langue française

Le cours de français, pour moi, c'est... Mon mot français préféré _____

Un mot bizarre _____

Un mot difficile pour moi _____

Une expression sympa _____

Une belle phrase pour moi _____

8 **Le son [R]**

► 1
11

a **Écoutez et répétez.** Hören Sie und sprechen Sie nach.

Robert la Loire l'outre-mer partir encore j'adore d'accord

malheur amour Angleterre faire répondre il est lourd retour

► 1
12

b **Notez l'enchaînement.** Markieren Sie die Wörter, die beim Sprechen verbunden werden. Hören Sie dann die Audiodatei zur Kontrolle und sprechen Sie nach.

sortir avec des collègues dormir sur le canapé venir en groupe
la fenêtre est fermée mettre un pull avoir un problème
pour visiter le musée pour apprendre la langue être un bon professeur

9 Comparez Paris et le reste du pays. Vergleichen Sie das Leben in Paris und der *province*.

a Cochez. Kreuzen Sie die Aussagen an, die Ihrer Meinung nach richtig sind.

- 1 La vie est plus chère moins chère à Paris qu'en province.
- 2 En province, la vie est plus calme aussi stressante que dans la région parisienne.
- 3 L'air est meilleur moins bon à Paris que dans les autres villes.
- 4 À Paris, le rythme de vie est souvent plus lent moins lent qu'en province.
- 5 Trouver du travail, c'est aussi facile plus difficile en province qu'à Paris.

b Et dans votre pays ? Und wie ist es in Ihrem Land?

- 1 _____.
- 2 _____.

10 Comparez. Vergleichen Sie jeweils die Wortpaare und fügen Sie einen weiteren Vergleich hinzu.

1 Paris / Berlin

2 le chocolat belge / le chocolat suisse

3 moi / mes voisins

4 Astérix / Obélix

5 _____ / _____

- 1 Berlin est _____ que Paris.
- 2 _____.
- 3 _____.
- 4 _____.
- 5 _____.



► 1
13-15

11 Visite de clients

a Écoutez et numérotez la situation. Hören Sie die Dialoge und ordnen Sie sie der passenden Situation zu.

___ À l'accueil ___ Présentation du programme ___ Verre de l'amitié

b Réécoutez et choisissez une expression/phraser. Hören Sie noch einmal und notieren Sie zu jedem Dialog einen Ausdruck oder Satz Ihrer Wahl.

- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____

12 Une lettre de Victor Hugo à Léopoldine

a Lisez la lettre et cochez. Lesen Sie den Briefausschnitt und kreuzen Sie an.

- 1 Victor Hugo écrit à sa femme. à sa fille.
 2 Il aime bien beaucoup Léopoldine.

Info!

Victor Hugo (1802–1885) ist noch immer einer der beliebtesten Dichter und Schriftsteller in Frankreich.

Bonjour, ma Poupée, bonjour, mon cher petit ange¹. Je t'ai promis de t'écrire. Tu vois que je suis de parole².

*J'ai vu la mer, j'ai vu de belles églises, j'ai vu de jolies campagnes. La mer est grande, les églises sont belles, les campagnes sont jolies ; mais les campagnes sont moins jolies que toi, les églises sont moins belles que ta maman, la mer est moins grande que mon amour pour vous tous.
 [...]*

Ton petit papa

V.

Étampes³, 19 août 1834.



(1) Engel; (2) ich stehe zu meinem Wort; (3) Stadt der Region Île-de-France

b Lisez et soulignez les comparaisons. Lesen Sie den Text noch einmal und unterstreichen Sie die Vergleiche.

c WWW. Trouvez trois informations. Suchen Sie im Internet drei interessante Informationen über Victor Hugo oder Léopoldine.

1 _____

2 _____

3 _____

13 **STRATÉGIE. Trouvez un mot par lettre.** Schreiben Sie ein französisches Wort senkrecht und finden Sie dann zu jedem Buchstaben ein neues Wort. Sie können auch ein Gedicht schreiben ...

Famille Ce matin, j'ai lu _____

Randonnée Avec toi _____

Aujourd'hui Lisa _____

N... Mon poème préféré _____

C... En français _____

E... _____

Tipp!

Die Franzosen spielen sehr gern mit Wörtern. Auf diese Weise können auch Sie Vokabeln üben und lernen.

Bilan



Ich kann jetzt ...

→ über Frankreich sprechen und französische Besonderheiten nennen

..., *c'est typique en France.*

J'aime ce pays...

→ erklären, weshalb ich Französisch lerne

J'apprends le français pour...

→ das Leben in Paris mit dem in der Provinz vergleichen

En province, c'est plus...

À Paris, ...

→ Pro: Eine Tagesordnung erstellen und präsentieren

Ensuite, nous...

Et pour finir...



S. 9–11

S. 12–13

S. 14

S. 15

Mon cahier d'apprentissage

Spielerisch lernen, aber wie?

Kreuzen Sie an, was auf Sie zutrifft. Haben Sie eine weitere Idee?

- 1 Ich freue mich, wenn der/die Kursleiter/in spielerische Aktivitäten anbietet.
- 2 Ich erfinde selbst Lernspiele.
- 3 Ich stelle ABC-Listen zu einem Thema zusammen, z. B. zum Thema Frankreich *A comme Alsace, B comme Bonjour* etc.
- 4 Ich überlege mir Reime, z. B. *France rime avec vacances...*
- 5 Ich würde mich gern mit Kursteilnehmern/-innen treffen, um mit Sprachspielen zu üben.
- 6 _____

Tipp!

Spiele lockern die Lernatmosphäre und steigern die Motivation.



J'ai le mot sur le bout de la langue.

Das Wort liegt mir auf der Zunge.



Weitere Übungen unter www.hueber.de/chapeau

Cover: © Radius Images/Fionline | **Umschlagkarten:** © www.cartomedia-karlsruhe.de | **Fotos Innenteil: S. 5:** Videoaufnahme Spotlight Verlag GmbH © Hueber Verlag GmbH & Co.KG, München, Pikto Filmklappe © Thinkstock/iStock/siridhata | **S. 9:** 1 © emperorcasar - stock.adobe.com, 2 © PantherMedia/David Ionut, 3 © Thinkstock/iStock/garethkirklundphotography | **S. 10:** oben © oka - stock.adobe.com, Apfeltarte © Jérôme Rommé - stock.adobe.com, Rodin Denkmal © Thinkstock/iStock/bbourdages, Berge © Souchon Yves - stock.adobe.com, Frauen im Park © Ekaterina Pokrovsky - stock.adobe.com | **S. 11:** © Guillaume Louyot - stock.adobe.com | **S. 12:** 1 © Flamingo Images - stock.adobe.com, 2 © Hanna - stock.adobe.com, 3 © STUDIO GRAND OUEST - stock.adobe.com | **S. 13:** oben © Thinkstock/iStock/Denkuaivier, Mitte © Thinkstock/iStock/Guy Banville, unten © Thinkstock/Photodisc/Medioimages | **S. 14:** oben © william87 - stock.adobe.com, Mitte © PlanetEarthPictures - stock.adobe.com, Pikto Frau © fotolia/Anna Frajtova | **S. 15:** Hintergrund © Thinkstock/iStock/Adehoidar, oben © industrieblick - stock.adobe.com, Mitte © Monkey Business - stock.adobe.com | **S. 16:** © iStock/M_a_y_a | **S. 17:** © Thinkstock/iStock/margouillatphotos | **S. 18:** Mitte © djama - stock.adobe.com, unten © Jiri Hera - stock.adobe.com | **S. 19:** © Thinkstock/iStock/stocksnapper | **S. 20:** Pikto Filmklappe © Thinkstock/iStock/siridhata | **S. 21:** links oben © contrastwerkstatt - stock.adobe.com, rechts oben © Getty Images/E+/filadendron, links unten © WavebreakMediaMicro - stock.adobe.com, rechts unten © WavebreakMediaMicro - stock.adobe.com | **S. 24:** alle Smileys © Graphicburger | **S. 25:** © Thinkstock/Monkey Business Images | **S. 26:** oben © Thinkstock/iStock/nullplus, unten © Getty Images/moodboard | **S. 27:** von 1 bis 10 © Thinkstock/iStock/spaxiax, © Yann Poirier - stock.adobe.com, © agentur-fotografin - stock.adobe.com, © Halfpoint - stock.adobe.com, © Thinkstock/iStock/Kiuiikon, © fotofabrika - stock.adobe.com, © Thinkstock/iStock/gpointstudio, © Thinkstock/iStock/Kiuiikon, © Thinkstock/iStock/lenanet, © Thinkstock/iStock/Ridofranz | **S. 28:** Mitte © Leonid Andronov - stock.adobe.com, unten © Pecold - stock.adobe.com | **S. 29:** Grafik © Thinkstock/iStock/kowalska-art, Foto © velazquez - stock.adobe.com | **S. 30:** © IDN - stock.adobe.com | **S. 31:** © Getty Images/E+/PeopleImages | **S. 33:** Plakat Francophonie © Julie Gantois/OIF, Olympiaringe © Colourbox.de, Francophonie © PantherMedia/tony4urban, United Nations © Gregory - stock.adobe.com | **S. 34:** beide Asterix Filmstills © Alamy Stock Photo/United Archives GmbH | **S. 35:** 1–5 © Thinkstock/iStock/Shanina, © Photo 12/Alamy Stock Photo, © Thinkstock/iStock/NonChanon, © biker3 - stock.adobe.com, © Fotoarchiv Otfried Schmidt/Süddeutsche Zeitung Photo | **S. 36:** von links nach rechts © iStock/shapecharge, © Getty Images/iStock/michaeljung, © iStock/Nicolas McComber, © iStockphoto/francesco_de_napoli, Pikto Würfel © Getty Images/iStock/LeshkaSmok | **S. 37:** oben © iStockphoto/NREY, Mitte © cirex - stock.adobe.com | **S. 38:** oben © Getty Images/moodboard, Mitte © Thinkstock/iStock/gpointstudio | **S. 39:** 1–6 © Thinkstock/iStock/busyix, © panthermedia/debramillet, © PantherMedia/Nadezhda1906, © mszucs - stock.adobe.com, © Hueber Verlag-Archiv/Peer Koop, © JackF - stock.adobe.com | **S. 40:** 1–7 © Thinkstock/iStock/Rawpixel, © Getty Images/Gamma-Keystone-France, © iStockphoto/leaf, © Photographee.eu - stock.adobe.com, © Mauritius Images/FLHC 37/Alamy, © Süddeutsche Zeitung Photo/Rue des Archives/AGIP, © Süddeutsche Zeitung Photo/Scherl | **S. 41:** links © Getty Images/iStock/guruXOOX, rechts © Kzenon - stock.adobe.com | **S. 42:** Scoubidou © Frog 974 - stock.adobe.com, Carambar © Getty Images/AFP/THOMAS COEX, Martinique © Fabien R.C. - stock.adobe.com | **S. 44:** © sanneberg - stock.adobe.com | **S. 47:** links oben © iStock/OJO Images, rechts oben © JenkoAtaman - stock.adobe.com, links unten © Thinkstock/iStock/Ridofranz, rechts unten © iStock/Wavebreak | **S. 48:** © Thinkstock/Wavebreak-media Ltd. | **S. 49:** oben © Thinkstock/iStock/monkeybusinessimages, unten © Thinkstock/iStock/Leonid Andronov | **S. 50:** Foto © MinDof - stock.adobe.com, Piktos Personen © fotolia/Anna Frajtova | **S. 51:** © Rido - stock.adobe.com | **S. 52:** © Gennadiy Poznyakov - stock.adobe.com | **S. 53:** oben © Getty Images/iStock/Freda Bouskoutas, unten © Thinkstock/iStock/SebastianGauert, Pikto Würfel © Getty Images/iStock/LeshkaSmok | **S. 55:** © Thinkstock/iStock/OcusFocus | **S. 57:** oben © imago/Reporters, Mitte © mauritius images/imageBROKER/Manfred Schmidt | **S. 58:** Pikto Filmklappe © Thinkstock/iStock/siridhata | **S. 59:** von links nach rechts © Sylvain SONNET - stock.adobe.com, © Getty Images/iStock/Goldfaery, © s4svszaks - stock.adobe.com, © Getty Images/iStock/monkeybusinessimages | **S. 60 und 61:** Pikto Jogger © Getty Images/iStock/Sudowoodo, Pikto Mann auf Sofa © Jemastock - stock.adobe.com | **S. 62:** © imago/Leemage/SophiexBassouls | **S. 63:** 1–5 © erikzunc - stock.adobe.com, © nuzzza11 - stock.adobe.com, © Thinkstock/Wavebreakmedia Ltd, © Thinkstock/iStock/Kladyk, © Dusan Kostic - stock.adobe.com | **S. 64:** 1–4 © Africa Studio - stock.adobe.com, © Artur - stock.adobe.com, © Thinkstock/iStock/byheaven, © Thinkstock/Wavebreak Media Ltd | **S. 65:** © Hanna - stock.adobe.com | **S. 66:** Pikto Gesundheit © Thinkstock/iStock/Stefan Ilic, Pikto Tasse © Thinkstock/iStock/dene398, Pikto Yoga © Thinkstock/iStock/Marina Demidova, Pikto Gitarre © Thinkstock/iStock/JuliarStudio | **S. 67:** links © Thinkstock/iStock/Ulza, rechts © Thinkstock/iStock/nd3000 | **S. 68:** Wald © Thinkstock/iStock/Smileus, Mikrophon © Getty Images/iStock/Aleksandr Durnov, Frau © Thinkstock/iStock/jacoblund, Kanufahren © Thinkstock/Getty Images/Jupiterimages | **S. 69:** © denismagilov - stock.adobe.com | **S. 70:** von links © Thinkstock/iStock/fizkes, © Thinkstock/iStock/Aleksander Kaczmarek, © Thinkstock/iStock/fizkes | **S. 72:** von links © Thinkstock/Purestock, © Thinkstock/iStock/dusanpetkovic, © Getty Images/annebaek | **S. 73:** © Thinkstock/iStock/Hydromet | **S. 74:** Pikto Filmklappe © Thinkstock/iStock/siridhata | **S. 75:** 1–3 © Thinkstock/iStock/SlidePix, © Philippe Bosseboeuf - stock.adobe.com, © Stéphane Tauziede - stock.adobe.com, A-C © fotolia/Tommaso Lizzul, © ALF photo - stock.adobe.com, © ALF photo - stock.adobe.com | **S. 76:** Rataouille © HLPPhoto - stock.adobe.com, Knoblauch © Thinkstock/iStock/anna1311, Lorbeer © Thinkstock/iStock/anna1311 | **S. 78:** © Thinkstock/iStock/opico | **S. 79:** © iStock/Alison Stieglitz | **S. 80:** © Luis Carlos Jiménez - stock.adobe.com | **S. 81:** © Getty Images/iStock/Wavebreakmedia | **S. 82:** links © ricka_kinamoto - stock.adobe.com, rechts © Getty Images/iStock/lvinst-, Piktos Rührschüssel und Herd © Getty Images/iStock/Vladislav Popov | **S. 83:** © Getty Images/iStock/cookelma | **S. 85:** Mousse au chocolat © Getty Images/iStock/margouillatphotos, Piktos Rührschüssel und Pfannenwender © Getty Images/iStock/Vladislav Popov | **S. 87:** oben © PantherMedia/inna_g, unten © imago images/United Archives International | **S. 88:** © Getty Images/iStock/monkeybusinessimages | **S. 89:** 1–5 © papinou - stock.adobe.com, © auremar - stock.adobe.com, © vectorfusionart - stock.adobe.com, © FOOD-micro - stock.adobe.com, © Thinkstock/Zoonar RF | **S. 90:** © Thinkstock/iStock/helenaak | **S. 91:** © Thinkstock/Photodisc/Jack Hollingsworth | **S. 92:** © Thinkstock/iStock/AlexeyGorka | **S. 93:** © Thinkstock/iStock/Olga Korshunova | **S. 94:** © Thinkstock/iStock/AlexRaths | **S. 95:** © Thinkstock/Digital Vision/Allan Danahar | **S. 96:** oben © Thinkstock/iStock/margouillatphotos, unten © iStockphoto/craftvision | **S. 97:** © fotolia/Maria Brzostowska | **S. 98:** © Getty Images/iStock/Wavebreakmedia | **S. 99:** von oben © Pascal Paoli - stock.adobe.com, © Getty Images/Anadolu Agency, © Thinkstock/iStock/Mario_Hoppmann, © Thinkstock/iStock/nito100 | **S. 100:** Pikto Filmklappe © Thinkstock/iStock/siridhata | **S. 101:** 1–4 © fotolia/Robert Ford, © Thinkstock/iStock/ppl58, © Getty Images/E+/asbe, © Thinkstock/iStock/fares139 | **S. 102:** © Fred - stock.adobe.com | **S. 103:** Pikto Würfel © Getty Images/iStock/LeshkaSmok | **S. 104:** von links © Thinkstock/iStock/repistu, © Thinkstock/iStock/scanrail, © Thinkstock/iStock/RomanBabkin, The Olympic Museum © CIO, Piktos Personen © fotolia/Anna Frajtova | **S. 105:** Piktos Personen © fotolia/Anna Frajtova, Ballet for Life © BBL – Iliia Chkolnik | **S. 106:** © Thinkstock/iStock/g-stock-studio | **S. 107:** © Thinkstock/iStock/Katarzyna Bialasiewicz | **S. 109:** von links © Thinkstock/iStock/Nevena1987, © Thinkstock/iStock/GeorgeRudy, © oneinchpunch - stock.adobe.com | **S. 110:** © Getty Images/iStock/Nikada | **S. 111:** © Thinkstock/iStock/Juan Carlos Hernández Hernández | **S. 113:** Reihe links von oben © Getty Images/DigitalVision Vectors/nokee, © cdecarpentier - stock.adobe.com, © Getty Images/iStock/Patel Minaben, Reihe rechts von oben © Getty Images/iStock/Albachiaraa-, © Getty Images/iStock/artisticco, © Brad Pict - stock.adobe.com, Foto unten © Getty Images/E+/lisegagne | **S. 114:** Reihe oben von links © Getty Images/iStock/Pixavril, © Getty Images/iStock/kadmy, © Thinkstock/iStockphoto, © Thinkstock/iStock/seamartini, © Thinkstock/iStock/Pakhnyushchyy, © fotolia/Natalie, © Eva Kali - stock.adobe.com, © iStock/RedHelga, © Thinkstock/Wavebreak Media, © Thinkstock/iStock/Pirotechnik | **S. 115:** © michaeljung - stock.adobe.com | **S. 116:** Reihe von oben © Getty Images/iStock/julies14, © Getty Images/iStock/Delpixart, © Cultivons nos toits, © Alamy Stock Photo/John Baran | **S. 117:** links oben © Thinkstock/iStock/humonia, links unten © Thinkstock/Wavebreakmedia Ltd, rechts oben © Thinkstock/iStock/ArtShotPhoto, rechts unten © Getty Images/E+/Nastasic | **S. 118:** 1–4 © Getty Images/iStock/Light-FieldStudios, © Getty Images/iStock/Szepy, © Getty Images/iStock/Magdalena Juillard, © JPC-PROD - stock.adobe.com, Fisch © Getty Images/iStock/scubaluna, Carte Vitale © Hueber Verlag/Christelle Viard-Holleville | **S. 119:** © Getty Images/iStock/LuisPortugal | **S. 120:** Piktos Personen © fotolia/Anna Frajtova, Mücke © Thinkstock/iStock/Henrik_L | **S. 121:** © Getty Images/iStock/fafoip | **S. 123:** © Getty Images/iStock/SilviaJansen | **S. 124:** © iStockphoto/manuel velasco | **S. 125:** Mitte © Getty Images/PeopleImages, unten © hecke71 - stock.adobe.com, Karopapier © fotolia/Jérôme Rommé | **S. 126:** © Getty Images/iStock/Halfpoint | **S. 127:** © art9858 - stock.adobe.com | **S. 128:** Pikto Filmklappe © Thinkstock/iStock/siridhata | **S. 129:** 1–4 © Alamy Stock Photo/imageBROKER, © pictara - stock.adobe.com, © CBBD / Daniel Fouss, © Colourbox.de | **S. 130:** oben © Getty Images/iStock/Eric Cowez, Mitte © mauritius images/Hemis.fr/GARDEL Bertrand | **S. 131:** © Thinkstock/iStock/AntonioGuillem | **S. 132:** 1 Festival Off d'Avignon, design graphique © Marie Jumelin, 2 © Festival Interceltique de Lorient, 3 © KitKlein, 4 © Enki Bilal – Œuvre originale, technique mixte acrylique et pastel. Pour Le Printemps des Poètes 2019 | **S. 134:** oben © Alamy Stock Photo/Photo 12, unten © Pat on stock - stock.adobe.com | **S. 135:** © Getty Images/iStock/margouillatphotos | **S. 137:** © Laiotz - stock.adobe.com | **S. 138:** © frank182 - stock.adobe.com | **S. 139:** © Guillaume Louyot - stock.adobe.com | **S. 141:** oben © aquaphoto - stock.adobe.com, unten © Getty Images/iStock/AntonioGuillem | **S. 142:** Yasmina Reza © imago images/ZUMA Press, Muster © letoosen - stock.adobe.com | **S. 143:** 1–4 © Thinkstock/iStock/diego_cervo, © grafikerwerk21 - stock.adobe.com, © Thinkstock/iStock/Wavebreakmedia, © Thinkstock/iStock/MirekKijewski, Löwenzahn © Getty Images/iStock/scisetalfio, Brombeere © Getty

Quellenverzeichnis

Images/iStock/kolesnikovserg | S. 144: 1 und Landschaft unten © Freesurf - stock.adobe.com, 2 © Thinkstock/iStock/hansok, 3 © Getty Images/iStock/Steve Scribner, 4 © FreeProd - stock.adobe.com | S. 145: Landschaft © Freesurf - stock.adobe.com | S. 146: Reihe Mitte von links © Thinkstock/iStock/vanderwolf-Images, © Thinkstock/iStock/arenysam, © Getty Images/iStock/BrainLasenby, © Getty Images/iStock/Nadanka, Reihe unten von links © cramtud - stock.adobe.com, © Getty Images/iStock/Argument, © Getty Images/iStock/KiraVolkov, © Getty Images/iStock/jimfeng | S. 147: © Getty Images/iStock/Thor767 | S. 148: © Getty Images/iStock/marcoventuriniautieri | S. 149: 1–5 © Barbara Pheby - stock.adobe.com, © iStock/kemie, © shaynepl - stock.adobe.com, © Getty Images/iStock/fanjianhua, © Getty Images/iStock/smuay, Mitte von links © Getty Images/iStock/vuk8691, © fotolia/Ekkehard Stein, © Coprid - stock.adobe.com, © Thinkstock/iStock/ouh_desire, © Getty Images/iStock/kroach | S. 150: © Getty Images/iStock/Natalia Bratslavsky | S. 153: © fotolia/Jérôme Rommé | S. 154: © Thinkstock/iStock/siridhata | S. 155: 1–2 © Dmitry Vereshchagin - stock.adobe.com, © Studio Laure - stock.adobe.com, © morane - stock.adobe.com, © Getty Images/iStock/bbsferrari | S. 157: © Valua Vitaly - stock.adobe.com | S. 158: von links © Getty Images/Photodisc/Toby Burrows, © mauritius images/Rafael Ben-Ari/Alamy, © PantherMedia/belchonock | S. 159: © Alamy Stock Photo/Jimjowill | S. 160: oben © Stasique - stock.adobe.com, Mitte © Neyriss - stock.adobe.com | S. 161: Auto © Alamy Stock Photo/Heritage Image Partnership Ltd, Vitesse limitée © iMAGINE - stock.adobe.com, Schild Picknick © Michel Bazin - stock.adobe.com, Schild Unfall © blattwerkstatt - stock.adobe.com, Schild pour votre sécurité © thob j. affelwoolf - stock.adobe.com, Schild Spielstraße © fotolia/markus_marb, Schild Halte © Michel Bazin - stock.adobe.com, Schild Erhebung in Fahrbahn © jojojo07 - stock.adobe.com | S. 162: Reihe oben von links © pollux - stock.adobe.com, © Getty Images/iStock/YuriyNK, © Leonid Andronov - stock.adobe.com, Reihe Mitte von links © Colourbox.de, © Getty Images/iStock/SPmemory, © fotolia/Dan Race | S. 163: Frau © travnikovstudio - stock.adobe.com, Schloss in Nantes © kevin_guillois - stock.adobe.com | S. 164: © Minerva Studio - stock.adobe.com | S. 165: © Getty Images/iStock/alfexe | S. 167: Karte © Digital Wisdom, 1 © LianeM - stock.adobe.com, 2 © Getty Images/iStock/Richard Villalonundefined undefined, 3 © Getty Images/iStock/PackShot, Arbeiter mit Motorsäge © ilcianotico - stock.adobe.com, Dachbau © Getty Images/iStock/kasto80 | S. 168: Kleeblatt © Getty Images/iStock/korhankaracan | S. 170: oben © Getty Images/iStock/Onfokus, Fahrrad © stockphoto-graf - stock.adobe.com, Wald © Photo-franck - stock.adobe.com, Zelt © euthymia - stock.adobe.com

Illustrationen: Isabel Heß, Geretsried

Bildredaktion: Cornelia Hellenschmidt, Hueber Verlag, München

Texte: S. 19: adaptierter Auszug aus Victor Hugo: *Lettre d'Étampes à Leopoldine*, 1834 | S. 31: Bernard Friot, *Petite annonce*, extrait de *Nouvelles histoires pressées*, Milan Poche Junior © 2000 Éditions Milan | S. 33: *Le Robert Junior 2018* © Le Robert | S. 42: Georges Pérec, *Je me souviens*, cet ouvrage a été publié en 1978 chez Hachette Librairie © Librairie Arthème Fayard, 2010 | S. 57: Interview Lynda Lemay, *La prochaine fois je vous le chanterai*, diffusion le 04.01.2014, Auteur: Philippe Meyer, © Ina, Radio France | S. 62: Jean-Louis Fournier, *Diamino*, paru dans l'antologie *Enfant, je me souviens* © Librairie Générale Française – Le livre de Poche | S. 141: *La Consultation: la fatigue de printemps*, Texte: Claire Doutriaux, extrait de l'émission *Karambolage*, © ARTE | S. 142: Yasmina Reza, *Art*, © Éditions Albin Michel, 2009

Inhalt der CDs und der MP3-Downloads zum Buch:

© 2020 Hueber Verlag GmbH & Co. KG, München, Deutschland – Alle Urheber- und Leistungsschutzrechte vorbehalten.

Kein Verleih! Keine unerlaubte Vervielfältigung, Vermietung, Aufführung, Sendung. Keine Haftung für Schäden, die bei unsachgemäßer Bedienung des Abspielgeräts bzw. der Software hervorgerufen werden können.

Sprecherinnen und Sprecher: Ingrid Barzic, Jean-Yves de Groote, Nicole Laudut, Olivier Thomazo, Yves Vatin-Pérignon, Christelle Viard-Holleville

Produktion: Atrium Studio Medienproduktion GmbH, München

Videos:

Videoskripte: Jean-Yves de Groote

Schauspielerinnen und Schauspieler: Ingrid Barzic, Jean-Yves de Groote

Videoaufnahmen: Spotlight Verlag GmbH, München

Lieder:

Text und Musik: Ashok Ponnou

Sängerinnen und Sänger: Ashok Ponnou, Stephanie Tschunko

Tonaufnahme: Tonstudio Ashok Ponnou, München